



**Исполнительный совет Программы  
развития Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения**

Distr.  
GENERAL

DP/1997/5  
27 November 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Первая очередная сессия 1997 года  
13-17 января 1997 года, Нью-Йорк  
Пункт 9 предварительной повестки дня  
ПРООН

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Страновое отделение на Кипре

1. В пятый программный период (1992-1996 годы) статус чистого донора предоставлялся странам с валовым национальным продуктом (ВНП) на душу населения в 1989 году свыше 3000 долл. США и островным развивающимся странам с населением менее 2 млн. человек и ВНП на душу населения свыше 4200 долл. США. В своих решениях 91/29 и 92/6 Совет управляющих уполномочивал Администратора содержать местные отделения в странах - чистых донорах при том условии, что это не повлечет за собой расходов для Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Однако Совет предусмотрел, что в странах с объемом деятельности по программам, превышающим в течение пятого программного периода 15 млн. долл. США, за счет средств ПРООН может находиться представитель-резидент и заместитель представителя-резидента, а в странах с объемом деятельности по программам, превышающим 10 млн. долл. США, - представитель-резидент.

2. Кипр был одной из программных стран, которые в пятый программный период достигли статуса чистого донора. Поскольку предполагалось, что объем деятельности по программам на Кипре за текущий программный период не превысит 5 млн. долл. США, присутствие ПРООН на Кипре не должно было повлечь за собой каких-либо расходов для организации. Общие расходы кипрского отделения за период 1992-1996 годов оцениваются в 3 107 000 долл. США (1 074 000 долл. США в виде расходов на международный персонал и 2 033 000 долл. США в виде местных расходов). В порядке вноса на покрытие этих расходов от правительства Кипра поступила сумма в размере 1 344 000 долл. США, в результате чего непогашенный остаток составляет ориентировочно 1 763 000 долл. США.

3. Первоначальная позиция правительства Кипра в начале 1992 года заключалась в том, что на Кипр не должен распространяться статус чистого донора, и оно сообщило Администратору, что с учетом своего особого положения Кипр хотел бы сохранить за собой на период пятого цикла тот статус, который он имел во время четвертого. Однако в пункте 26 своего доклада от 2 апреля 1992 года о вопросах четвертого и пятого программных циклов (DP/1992/22), который был принят к сведению Советом управляющих в его решении 92/30, Администратор сообщил Совету о том, что "в ходе консультаций правительство Кипра указало, что оно хотело бы сохранить присутствие ПРООН в своей стране и что оно готово оплачивать расходы отделения".

4. В ходе нынешнего программного периода Администратор проводил с правительством Кипра консультации по данному вопросу. В начале 1996 года в преддверии завершения текущего программного периода Администратор просил правительство изложить свои мнения относительно сохранения присутствия ПРООН на Кипре, учитывая при этом свои обязательства как страны - чистого донора. После многочисленных контактов, преследовавших цель добиться взаимоприемлемого компромисса, правительство указывает теперь, что, хотя оно готово полностью выполнить свои обязательства в качестве страны - чистого донора в следующем программном периоде, начинающемся в 1997 году, оно не в состоянии выполнить в полном объеме свои обязательства за период 1992-1996 годов.

5. Положительно отмечая решимость правительства Кипра выполнить свои обязательства в качестве страны - чистого донора в следующем программном периоде, Администратор вместе с тем хотел бы информировать Исполнительный совет о том, что он решил закрыть кипрское отделение ПРООН с 31 марта 1997 года. Принятое Администратором решение не является препятствием к тому, чтобы ПРООН оказывала правительству Кипра по его просьбе услуги из удобного местонахождения на условиях возмещения расходов.

-----